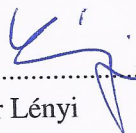


Výzva k predloženiu ponuky vo výberovom konaní zákazky s názvom  
**„Schüco - návrh showroomu v Bratislave“**

[www.schueco.sk](http://www.schueco.sk)



.....  
Peter Škvaril  
Schüco, vedúci predaja pre Slovensko



.....  
Peter Lényi  
2021 s.r.o., koordinátor výberového konania

V Bratislave dňa 24. 01. 2017

## Obsah:

<b>Organizačné zabezpečenie.....</b>	<b>3</b>
Obstarávateľ:.....	3
Spracovateľ Výzvy a koordinátor výberového konania:.....	3
<b>Zadanie.....</b>	<b>4</b>
Účel výberového konania.....	4
Kto je Schüco? .....	4
Showroom - aký má byť?.....	4
Komu má showroom slúžiť? Čo má obsahovať?.....	4
Predpokladané investičné náklady.....	5
<b>Kvalifikačné kritériá.....</b>	<b>6</b>
<b>Informácie o Výzve.....</b>	<b>6</b>
<b>Registrácia Účastníkov a komunikácia.....</b>	<b>6</b>
<b>Obhliadka riešeného priestoru.....</b>	<b>6</b>
<b>Dôvody pre vylúčenie ponuky.....</b>	<b>6</b>
<b>Nadväzujúca zákazka.....</b>	<b>6</b>
Obsah nadväzujúcej zákazky.....	6
Hodnota plnenia nadväzujúcej zákazky.....	7
<b>Spracovanie a hodnotenie ponúk.....</b>	<b>7</b>
Spracovanie ponuky - 1. kolo .....	7
Hodnotenie ponuky - 1.kolo.....	7
Spracovanie ponuky - 2.kolo - vytvorenie štúdie .....	8
Hodnotenie štúdie - 2.kolo.....	8
<b>Komisia.....</b>	<b>8</b>
<b>Ceny a odmeny.....</b>	<b>9</b>
<b>Termíny výberového konania.....</b>	<b>9</b>
<b>Predloženie ponuky - spôsob, termín, miesto.....</b>	<b>9</b>
<b>Autorské práva.....</b>	<b>10</b>
<b>Protokol.....</b>	<b>10</b>
<b>Záverečné ustanovenia.....</b>	<b>10</b>
<b>Zoznam podkladov a príloh .....</b>	<b>10</b>
Príloha č.1: Čestné vyhlásenie.....	11
Príloha č.2: Fotodokumentácia.....	12

## **Organizačné zabezpečenie**

### **Obstarávateľ:**

Názov: Schüco international KG, organizačná zložka Slovensko  
Sídlo: Tomášikova 17  
821 01 Bratislava  
V zastúpení: Peter Škvaril  
vedúci predaja Schüco pre Slovensko  
Tel.: +421 2 482 69 601  
E-mail: schueco@schueco.sk  
Web: www.schueco.sk

### **Spracovateľ Výzvy a koordinátor výberového konania:**

Názov: 2021 s.r.o.  
Sídlo: Anenská 3  
811 05 Bratislava  
V zastúpení: Peter Lényi  
Tel: +421 904 193 722  
E-mail: peter.lenyi@2021.sk  
Web: www.2021.sk

## **Zadanie**

### **Účel výberového konania**

Účelom výberového konania je nájsť čo najlepšie kvalifikovaného spracovateľa návrhu, projektovej dokumentácie a vykonávateľa autorského dozoru pre vytvorenie nového showroomu Obstarávateľa v prízemí budovy, kde v súčasnosti Obstarávateľ sídli.

Obstarávateľ sa snaží o zadanie zákazky najvhodnejšiemu Účastníkovi na základe hodnotenia komplexnej architektonickej kvality prostredníctvom procesu, ktorý spočíva v porovnaní prístupov a referencií v 1.kole, a následne predložených štúdií od troch vyzvaných Účastníkov v 2.kole.

Proces nie je anonymný a nejedná sa o „súťaž návrhov“, ako ju definuje ust. zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Spôsob, akým bol proces stanovený, vychádza zo snahy o korektné súťaženie a hospodárnosť na strane Obstarávateľa aj Účastníkov.

### **Kto je Schüco?**

[www.schueco.sk](http://www.schueco.sk), resp. <https://www.schueco.com/web2/sk/spolocnost/schueco>

Spoločnosť Schüco slávi na slovenskom trhu v roku 2017 okrúhle výročie - pätnásť rokov pôsobenia. Pretože sa firme dlhodobo darí a rastie vo veľmi dôležitom segmente rezidenčného bývania, otvorí v roku 2017 nový showroom v priestoroch budovy, v ktorej aj dnes sídli.

### **Showroom - aký má byť??**

Od showroomu sa očakáva, že poskytne priestor pre prezentovanie produktov pre rezidenčné objekty tak, aby úroveň architektonickej hodnoty prostredia zodpovedala špičkovej úrovni produktov. Snahou je, aby produkty boli prezentované nielen ako technicky kvalitné a funkčné, ale aby práve prostredníctvom riešenia prostredia showroomu vyzneli v príjemnej a pozitívnej atmosfére. Konkrétne riešenie sa očakáva od Účastníkov, ale očakáva sa, že produkty budú prezentované v kontexte tak, aby si návštevník vedel vizualizovať pôsobenie produktu osadeného v konečnom prostredí. Je vítané, aby produkty boli prezentované spôsobom, ktorý ukáže ich maximálny potenciál - teda v maximálnych rozmeroch, v kvalitných detailoch nadviazania na okolité konštrukcie, aby bolo možné s nimi manipulovať.

Okrem prezentácie produktov je nutné vytvoriť príjemné prostredie pre konanie sa seminárov a prezentácií v prostredí, ktoré bude adekvátne reprezentovať úroveň spoločnosti Schüco.

### **Komu má showroom slúžiť? Čo má obsahovať??**

Showroom je miesto, kde chce Schüco predstaviť potenciálnym investorom (stavebníkom rodinných domov), architektom, ale aj ich súčasným zákazníkom, produkty, ktoré aktuálne ponúka. Keďže portfólio produktov je veľmi široké, bude vystavených primárne niekoľko veľkých exponátov:

- posuvné dvere Schüco ASS 77 PD,
- nové okno v parametrickom dizajne AWS 75 PD, s kovaním Tip Tronic,

- vstupné vchodové dvere ADS 90.SI s panelom DCS.

Toto budú funkčné exponáty v životnej veľkosti. K tomu ešte, v závislosti od možností konkrétneho riešenia, vzorky/rezy ďalších konštrukcií: FWS 60 CV, FWS 35 PD, kovanie SimplySmart.

Exponáty sa vyrábajú v rôznych možných celkových rozmeroch. To, aký konkrétny rozmer a osadenie exponátu sa použije, sa ponecháva na Účastníkovi.

Súčasťou priestoru bude aj Virtual Showroom - aplikácia virtuálnej reality. Jej priestorový nárok je približne 2x2 m + priestor pre počítač (s veľkosťou približne stolného počítača) + veľká obrazovka alebo projektor + 2 priestorové snímače umiestnené pod stropom, v rohoch vymedzeného priestoru .

Showroom bude zároveň využívaný ako miesto pre školenia a stretávanie sa s architektami a zákazníkmi. Priestor pre školenie bude mať kapacitu pre sedenie cca 30 osôb a možnosť projekcie.

Pre individuálne jednanie so zákazníkom je nutné navrhnúť osobitný priestor.

Súčasťou bude aj malá kuchynka pre rauty, bude v nej stroj na prípravu kávy.

Skladovanie mobiliáru bude riešené v priestoroch príručného skladu alebo v sociálnom zázemí, ktoré bude dané Obstarávateľovi k dispozícii.

Ako informatívne referencie pre predstavu o exponátoch slúžia:

- showroom v centrále spoločnosti v meste Bielefeld v Nemecku

[https://www.schueco.com/web/showroom\\_en](https://www.schueco.com/web/showroom_en)

- showroomy v Berlíne a Düsseldorfe

[https://www.schueco.com/web2/de/unternehmen/presse/pressemeldungen/unternehmensnachrichten\\_2016\\_07\\_11\\_showroom\\_berlin\\_duesseldorf](https://www.schueco.com/web2/de/unternehmen/presse/pressemeldungen/unternehmensnachrichten_2016_07_11_showroom_berlin_duesseldorf)

- a showroom v Bukurešti

<http://www.archdaily.com/776212/schuco-manadelucru>

Priestor, v ktorom má byť zriadený showroom (bývalá posilňovňa) sa nachádza v parteri a má plochu veľkosti 175 m<sup>2</sup>. Vstupuje sa doň cez vstupný priestor veľkosti 54 m<sup>2</sup>, ktorý síce Obstarávateľ nemá v nájme, ale má možnosť určiť jeho vzhľad. Tento vstupný priestor bude okrem vstupu do showroomu prístupný a používaný aj ostatnými nájomcami budovy a bude slúžiť pre vstup do sociálnych a hygienických zariadení spojených s parkovaním bicyklov. Riešenie tohoto priestoru je súčasťou zadania.

V prípade, že by to Účastník pokladal za vhodné, je možné predbežne uvažovať aj s tým, že by bol do riešeného priestoru vytvorený nový vstup z Tomášikovej ulice v mieste, kde k sebe priliehajú. S ďalšími úpravami vyžadujúcimi stavebný zásah do budovy sa odporúča v blízkom horizonte nerátať.

### **Predpokladané investičné náklady**

Výška predpokladanej celkovej investície je odhadnutá na 100 000€, jej reálna výška sa bude odvíjať od konkrétneho riešenia. Investícia bude riešená v jednej fáze, v priamej nadväznosti na súťaž a spracovanie projektu víťazom.

## **Kvalifikačné kritériá**

Účastníkom môže byť každý, kto je spôsobilý a oprávnený na vypracovanie nadväzujúcej zákazky. Účastník preukáže splnenie týchto kritérií podpísaným čestným vyhlásením (Príloha č.1).

## **Informácie o Výzve**

Všetky informácie k tejto Výzve, sú počas doby jej konania zverejnené a prístupné na stiahnutie na internetovej stránke [www.schueco.sk](http://www.schueco.sk).

## **Registrácia Účastníkov a komunikácia**

Registrácia nie je povinná, ale záujemcom sa odporúča zaslanie svojej emailovej adresy na adresu koordinátora výzvy ([peter.lenyi@2021.sk](mailto:peter.lenyi@2021.sk)), ktorý ich v prípade doplňujúcich informácií bude bezodkladne informovať e-mailom. Odpoveď na každú včas doručenú otázku oznámi koordinátor všetkým Účastníkom, ktorí sa zaregistrovali e-mailom a zároveň zverejní odpoveď na stránke súťaže na [www.schueco.sk](http://www.schueco.sk).

## **Obhliadka riešeného priestoru**

Riešený priestor je možné navštíviť v termíne: 27.1.2017 (piatok) o 15:00 a v termíne 2.2.2017 (štvrtok) o 15:00. Prípadne je možné dohodnúť si individuálnu obhliadku v inom čase po dohode s Obstarávateľom.

## **Dôvody pre vylúčenie ponuky**

Ponuka bude vylúčená v prípade, ak v súlade s touto Výzvou:

- podstatne nevyhovela požiadavkám na rozsah, obsah alebo formu
- nebola predložená do predpísaného termínu,
- iným spôsobom nevyhovela požiadavkám obstarávateľa, ktoré sú uvedené v tejto Výzve.

## **Nadväzujúca zákazka**

### **Obsah nadväzujúcej zákazky**

#### ***1. fáza: dopracovanie Štúdie***

Štúdia bude po pripomienkach Obstarávateľa a Komisie dopracovaná víťazom v rozsahu, ktorý umožní názorne prezentovať a overiť dispozičné, výtvarné a materiálové riešenie.

- Predpokladaný termín plnenia je do 2-3 týždňov od podpisu zmluvy s víťazom.

#### ***2. fáza: Dokumentácia pre realizáciu a výber zhotoviteľa***

Dokumentácia bude vypracovaná v podrobnosti a rozsahu, ktorý umožní výber zhotoviteľa a následnú realizáciu. Súčasťou dokumentácie bude aj výkaz výmer.

- Predpokladaný termín plnenia je najneskôr do dvoch mesiacov od pokynu Obstarávateľa, ktorý vydá po dopracovaní Štúdie.

### ***3. fáza: Autorský dozor pri realizácii***

Autori budú až po odovzdanie priestoru Obstarávateľovi vykonávať autorský dozor a poskytovať súčinnosť realizátorovi a Obstarávateľovi.

- Predpokladaný termín plnenia je po odovzdanie priestoru Obstarávateľovi do užívania.

Všetky fázy budú priebežne konzultované so zástupcami Obstarávateľa.

### **Hodnota plnenia nadväzujúcej zákazky**

Hodnota plnenia nadväzujúcej zákazky je predpokladaná vo výške **10 000 € bez DPH**, do tejto sumy sa neráta honorár Účastníkom v 2. kole.

### **Spracovanie a hodnotenie ponúk**

#### **Spracovanie ponuky - 1. kolo**

Účastníci podávajú svoje ponuky do 1. kola v rozsahu:

- opis koncepcie
- portfólio
- identifikačné údaje Účastníka, údaje kontaktnej osoby (meno, adresa, telefónne číslo, emailová adresa) pre komunikáciu s koordinátorom
- čestné vyhlásenie (príloha č.1)

#### ***Opis koncepcie***

Bude vyhotovený na formáte A4. Jeho doporučený rozsah je 2 normostrany (3600 znakov). V ňom autori stručne popíšu, akým spôsobom pristúpia k zadaniu v prípade, ak bude ich ponuka vybraná Komisiou.

#### ***Portfólio***

Bude vyhotovené na formáte A4. Bude obsahovať predstavenie minimálne jedného skôr spracovaného projektu Účastníkom, ktorý ilustruje jeho schopnosť spracovať tento typ zákazky. Je ideálne, aby sa jednalo o projekt porovnateľného rozsahu a zadania. Súčasťou formátu by mala byť grafická a textová časť, v ktorej bude popísaný aj rozsah projekčných fáz a výška investičných nákladov. Účastník, ktorý nemá realizovaný projekt podobného typu môže predložiť projekt iného typu, prípadne projekt, ktorý nebol realizovaný.

#### **Hodnotenie ponuky - 1.kolo**

Po prebratí ponúk Koordinátor zašle členom Komisie predložené ponuky na individuálne naštudovanie. Pri spoločnom hodnotiacom zasadnutí Komisia vyhodnotí splnenie kvalifikácie, vyhodnotí ponuky posúdením opisu koncepcie a kvality portfólia. Na základe vyhodnotenia zostaví Komisia poradie predložených ponúk.

Účastníci, ktorých ponuky sa umiestnia na prvých troch miestach hodnotenia ponúk, postúpia do 2. kola hodnotenia. Jedným z troch vybraných Účastníkov sa môže stať Účastník, ktorý nepredložil portfólio v požadovanom rozsahu (resp. predložil projekt iného typu alebo návrh bez realizácie) - tzv. divoká karta. Cieľom tohto kroku je umožniť aj začínajúcim architektom účasť v tomto výberovom konaní.

## **Spracovanie ponuky - 2.kolo - vytvorenie štúdie**

### ***Obsah štúdie***

Záväzný obsah štúdie:

- pôdorys v podrobnosti 1:50
- 3 vizualizácie z ľudského horizontu
- axonometria celého priestoru
- prezentácia materiálového riešenia (pokiaľ nie je dostatočne zrejmá z ostatných častí návrhu)
- odhad nákladov na realizáciu
- identifikačné údaje Účastníka a informácia, kto je autorom štúdie

Prípadné ďalšie prílohy objasňujúce dôležité momenty návrhu:

- schémy, špecifikácia mobiliáru, špecifické detaily

Štúdia bude prezentovaná na videoprojektore a tiež predložená na:

- maximálne 3 paneloch s rozmerom 700x1000mm (kappa doska hr. 5mm)
- obsah panelov adjustovaný na formát A3 - 2 kópie
- v digitálnej podobe vo formáte .pdf (zaslané mailom, úložisko, cd/dvd, usb kľúč)

Forma prezentácie (layout panelov, mierky, spôsob prezentácie) je na uvážení autorov.

## **Hodnotenie štúdie - 2.kolo**

Po prebratí štúdií v elektronickej forme ich Koordinátor zašle členom Komisie na individuálne naštudovanie. Následne vybraní Účastníci predstavia svoje práce pred Komisiou a zodpovedia jej otázky. Následne Komisia počas svojho rokovania hlasovaním určí poradie ponúk. Účastník, ktorého ponuka sa umiestni na prvom mieste v hodnotení ponúk v druhom kole, bude Obstarávateľom vyzvaný na uzavretie zmluvy o dodávke nadväzujúcej zákazky.

### ***Hodnotiace kritériá***

- komplexná architektonická kvalita navrhovaného riešenia, ekonomická realizovateľnosť, splnenie požiadaviek Obstarávateľa.

## **Komisia**

Posudzovanie ponúk v 1. aj 2. kole bude vykonávať Komisia formou diskusie a následným hlasovaním v zložení:

1. Ing. arch. Maroš Fečík, plusminusarchitects (<http://www.plusminusarchitects.com>)
2. Ing. arch. Ondrej Kurek, what architects (<http://www.http://what.sk>)
3. Peter Škvaril, vedúci predaja Schüco pre Slovensko



### **Ceny a odmeny**

Každému z Účastníkov, ktorí v 2. kole predstavia štúdie v požadovanom rozsahu, bude vyplatená suma 2000 eur bez DPH.

### **Termíny výberového konania**

- zverejnenie Výzvy  
**24. 1. 2017**
  
- obhliadka riešeného priestoru  
**27. 1. 2017 o 15:00,**  
**2. 2. 2017 o 15:00,**  
prípadne v inom čase, po dohode s Obstarávateľom.
  
- predloženie ponúk do 1.kola  
**do 7. 2. 2016, 16:00**
  
- 1. hodnotiace zasadnutie Komisie, vyhodnotenie 1.kola a vyrozumenie Účastníkov o výsl. 1. kola  
**9. 2. 2017**
  
- obhliadka priestoru spojená s možnosťou konzultácie s Obstarávateľom  
**13. 2. 2017**
  
- predloženie štúdií do 2.kola v elektronickej forme  
**do 9. 3. 2017, 16:00**
  
- 2. hodnotiace zasadnutie Komisie a oznámenie výsledkov  
**10. 3. 2017, v sídle Schüco na Slovensku**

### **Predloženie ponuky - spôsob, termín, miesto**

Ponuku do 1.kola predloží Účastník mailom na adresu sutazshowroom@schueco.sk a v kópii aj na sutazshowroom@2021.sk najneskôr do 7. 2. 2017, do 16:00. Vzhľadom na tento spôsob odovzdania ponuky sa Účastníkom odporúča jej zaslanie s určitým časovým predstihom, aby sa predišlo prípadným technickým problémom. Po prijatí bude Účastníkom zaslaný mail s potvrdením riadneho a včasného prijatia. Pre splnenie podmienky včasného odovzdania je rozhodujúci čas doručenia na strane Obstarávateľa. Ponuky predložené po uplynutí termínu nebudú prijaté do posudzovania.

Architektonickú štúdiu v 2. kole predložia Účastníci elektronicke - mailom do 9. 3. 2017, 16:00 na adresu sutazshowroom@schueco.sk a v kópii aj na sutazshowroom@2021.sk. Hmotné časti (panely, A3, A4) odovzdajú až pred osobnou prezentáciou 10. 3. 2017. Na osobnej prezentácii štúdiu osobne predstavia pred Komisiou. Predpokladaný termín prezentácie je 10. 3. 2017 o 13:00 v priestoroch sídla Schüco na Slovensku.

## **Autorské práva**

Obstarávateľ sa zaväzuje plne rešpektovať autorské práva Účastníkov v súlade so zákonom č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon. Účastník svojou účasťou vo výberovom konaní dáva súhlas s použitím autorského diela pre účely prezentácie. Použitie autorského diela na iné účely, ako boli uvedené v tejto Výzve, je viazané na súhlas autorov. Obstarávateľ bude s osobnými údajmi Účastníka zaobchádzať v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov.

## **Protokol**

Zo zasadnutí Komisie vypracuje koordinátor protokol o priebehu hodnotenia. Kópia záverečného protokolu bude zaslaná všetkým hodnoteným Účastníkom.

## **Záverečné ustanovenia**

Odobraním Ponuky vyslovujú Účastníci súhlas s podmienkami definovanými v tejto Výzve. Rozhodnutie Komisie je záväzné pre Obstarávateľa, Účastníkov a členov Komisie a nie je možné sa proti nemu odvolať ani podať námietku. Obstarávateľ si vyhradzuje právo neuzavrieť zmluvu s víťazom. V prípade, že sa preukáže, že Účastník nespĺňa podmienky účasti, bude vylúčený z výberového konania v ktorejkoľvek fáze.

## **Zoznam podkladov a príloh**

### ***Podklad pre 1. kolo***

- 3d model riešeného priestoru - .skp, .3ds

### ***Podklady pre 2. kolo***

- realizačná projektová dokumentácia (pôdorys, rez) - .dwg  
- 3d model riešeného priestoru - .skp, .3ds  
- 3d modely exponátov  
- balík Corporate Identity

### ***Prílohy***

príloha č.1      Čestné vyhlásenie  
príloha č.2      Fotodokumentácia

## Príloha č.1: Čestné vyhlásenie

Meno a priezvisko .....

Sídlo / trvalé bydlisko .....

.....

Čestne vyhlasujem, že spĺňam podmienky účasti podľa bodu Kvalifikačné kritériá  
*Výzvy k predloženiu ponuky a preukázaniu splnenia kvalifikácie vo výberovom konaní „Schüco -  
návrh showroomu v Bratislave“*, teda:

- som oprávnený dodávať obstarávanú službu
- pokiaľ mnou predložená štúdia zvíťazí, mám zaistený dostatok oprávnení k tomu, aby som mohol uzavrieť zmluvu o dielo na dopracovanie štúdie, projektovej dokumentácie a výkonu autorského dozoru
- nie som osobou vylúčenou z účasti z týchto dôvodov:
  - a) nie som spracovateľom Výzvy,
  - b) nie som členom Komisie Obstarávateľa,
  - c) nie som blízkou osobou, spoločníkom, zamestnancom ani zamestnávateľom osôb v bodoch a) a b).

V.....dňa.....

.....

podpis

## Príloha č.2: Fotodokumentácia













